Nr. 1. Kraków, dnia 31 stycznia 1912 r. Rocznik XXXIII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ
dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują „Dziennik rozporządzeń“ bezpłatnie.

L. 7524/912
prez.

OBWIESZCZENIE*).

Na mocy ustawy krajowej z dnia 29-go listopada 1911 Nr. 137 Dz. u. k. **gmina Płaszów oraz obszar dworski Płaszów**, położone w autonomicznym powiecie Wielickim, **zostały połączone z miastem Krakowem** w jedną gminę miejscową pod wspólną nazwą stołeczne królewskie miasto Kraków i w myśl obwieszczenia Prezydyum c. k. Namiestnictwa we Lwowie z dnia 16 stycznia 1912 roku L. III. 2041/2, wydanego w porozumieniu z Wydziałem krajowym, **z dniem 1 lutego 1912 r.** przechodzą pod zarząd Rady miejskiej i Magistratu stoł. król. miasta Krakowa, a zarazem z dniem tym przestaną na powyższych terytoryach obowiązywać ustawy krajowe, którym one jako gmina wiejska, względnie obszar dworski, i składowe części autonomicznego powiatu podlegały, a natomiast zaczną obowiązywać ustawy krajowe, którym podlega miasto Kraków.

Również z dniem 1 lutego 1912 ustaje w powyższych terytoryach urzędowa działalność władz państwowych i autonomicznych, właściwych dotąd dla tych terytoryów.

Wobec tego uchwalanie i rozstrzyganie w sprawach należących do własnego zakresu działania gminy, które dotąd w wymienionej gminie i obszarze dworskim należały do Rady gminnej, względnie do Przełożeństwa obszaru dworskiego, tudzież w sprawach, które należały do Reprezentacyi powiatowej, przejdzie na Radę miejską w Krakowie, załatwianie zaś spraw własnego zakresu działania gminy, tudzież zakresu poruczonego, które dotąd wykonywała Zwierzchność gminna, względnie Przełożeństwo obszaru dworskiego, przejdzie na Magistrat miasta Krakowa.

Równocześnie załatwianie spraw administracyi politycznej, które dotąd w tych terytoryach wykonywało c. k. Starostwo w Podgórzu, przejdzie na Magistrat miasta Krakowa, jako władzę polityczną I. instancyi.

Strony interesowane, które w sprawach administracyjnych udawały się dotąd w powyższej gminie i obszarze dworskim do Zwierzchności gminnej i Przełożeństwa obszaru dworskiego, mają przeto od dnia powyższego udawać się do Magistratu miasta Krakowa.

Terytorya przyłączone, które stanowić będą **Dzielnicę XVI. m. Krakowa, wciela się od dnia 1 lutego b. r. do IV. Komisaryatu obwodowego** miejskiego, pozostającego pod kierownictwem Komisarza obwodowego, który ma biuro w domu gminnym przy placu WW. Świętych L. 6 na I. piętrze, i gdziny urzędowe od 11—1 w południe i od 5—6 po południu, a w niedziele i święta od 11—12 przed południem.

Nadto dla ułatwienia stronom znoszenia się z Komisaryatem obwodu IV. ustanowiony zostanie dla terytoryów powyższych **zastępca Komisarza obwodowego**, który będzie miał biuro w domu L. 56 Dzielnica XXI. Płaszów, gdzie dotąd znajdował się Urząd gminny.

Godziny urzędowe biurowe zastępcy Komisarza obwodu IV. są od godziny 10—1 w południe, i od 5—6 po południu, a w niedzielę i święta od 10—12 przed południem.

Stronom wolno zwracać się albo do Zastępcy, albo wprost do Komisarza obwodu IV.

Zastępca Komisarza obwodu IV. dla dzielnicy Płaszów zostaje aż do dalszego zarządzenia upoważniony:

1) do przyjmowania od stron, w dzielnicy Płaszów zamieszkałych, podań i pism, do Magistratu adresowanych.

2) do potwierdzania kart kolejowych robotniczych i do stwierdzania w tym celu identyczności osób

Zastępca Komisarza obwodu IV. będzie przyjmował codziennie podania i pisma, do Magistratu adresowane, od godziny 10—11½ przed południem w dnie powszednie, a w niedziele i święta od godziny 10—11 przed południem, przyczem będzie to miało skutek prawny, iż podania i pisma te z chwilą oddania ich do Zastępcy Komisarza Obwodu IV. uważać się będzie jako wniesione do dziennika podawczego Magistratu.

Wszelkie pisma i podania z dzielnicy Płaszów można jednak wnosić także wprost do dziennika podawczego Magistratu (gmach Magistratu przy placu WW. Świętych).

Zarazem dla ułatwienia stronom z terytoryów przyłączonych rychłego odnalezienia właściwego biura Magistratu lub urzędu miejskiego, Naczelnik Ekspedytu (nowe skrzydło Magistratu przy placu WW. Świętych w dziedzińcu na parterze) udzielać będzie zgłaszającym się informacyi w godzinach urzędowych od 8 rano do 2 po południu.

W czasie popołudniowym od godziny 5—6 udzielać będzie tych wskazówek p. Komisarz Obwodu IV. w swojem biurze.

Magistrat stoł. król m. Krakowa
dnia 23 stycznia 1912 r.

*) W swoim czasie publikowano w sposób przepisany.

L. 7525/912
Prez.

INSTRUKCYA

w sprawie przyjmowania od stron przez Zastępcę Komisarza Obwodu IV. w Dzielnicy XXI. Płaszów podań i pism, do Magistratu adresowanych.

Odnośnie do rozporządzenia Prezydyum z 24-go 1912 L. 5289 mocą którego zarządziłem, iż strony, zamieszkałe w Dzielnicy XXI. Płaszów, mogą podania i pisma adresowane do Magistratu, wnosić także do rąk Zastępcy Komisarza Obwodu IV. dla dzielnicy XXI. Płaszów, wydaję niniejszem następującą instrukcyę:

1) Podania i pisma do Magistratu adresowane, ma Zastępca Komisarza przyjmować od stron, w Płaszowie zamieszkałych od godziny 10—11$^1/_2$, a w niedziele i święta od 10—11 przed południem, przyczem będzie to miało skutek prawny, iż podania i pisma te, z chwilą przyjęcia ich przez Zastępcę Komisarza uważać się będzie jako wniesione do dziennika podawczego Magistratu.

Pisma, do Magistratu adresowane, zawierające oferty licytacyjne i pisma, do których dołączona jest gotówka lub papiery wartościowe i wszelkie walory (z wyjątkiem znaczków stemplowych i pocztowych), wyłączone są od przyjmowania przez Zastępcę Komisarza Obwod. IV„ i winny one być wnoszone przez strony bezpośrednio do dziennika podawczego Magistratu.

2) Na podaniach i pismach, odebranych od stron, wyciśnie Zastępca Komisarza bezwarunkowo w dniu odbioru i to bezzwłocznie po ich odebraniu stampilę swoją, obejmującą dzień, miesiąc i rok wniesienia do jego kancelaryi, tudzież liczbę bieżącą swojego osobnego dziennika podawczego, oraz zaznaczy liczbę załączników i liczbę tudzież jakość dołączonych znaczków stemplowych i pocztowych.

Stampila ta ma być wyciśniętą w tem miejscu podania względnie pisma, w którem według normy obowiązującej wyciska się stampilę dziennika podawczego Magistratu na pismach wprost do tego dziennika wnoszonych.

Zarazem wyciśnie zastępca Komisarza pod stampilą powyższą osobną stampilę, obejmującą wyrazy:

Odstępuje się dziennikowi podawczemu Magistratu.

Kraków, dnia .... 191.....

Zastępca Komisarza obwodu IV. dla dzieln. XXI.

(podpis).

Równocześnie zaciągnie Zastępca Komisarza powyższe podania i pisma w osobny protokół dziennika podawczego u siebie na formularzu tym samym, jaki jest zaprowadzony dla Dziennika podawczego Magistratu (druk Magistratu L. 118) i to pod liczbami porządkowemi bieżącemi każdego roku od 1.

3) Odebrane podania i pisma odeśle Zastępca Komisarza zawsze tego samego dnia, za swoją filurą przez służącego biurowego w zamkniętej torbie do dziennika podawczego Magistratu tak, iżby je dziennikarz odebrał zawsze przed godziną 1 po południu, a w niedziele i święta przed godziną 12 w południe.

Jeden klucz od torby ma być w przechowaniu Zastępcy Komisarza, drugi klucz zaś w przechowaniu Kierownika dziennika podawczego Magistratu. Bezwarunkowo nie wolno udzielać klucza nikomu innemu a w szczególności także posłańcowi, odnoszącemu podania i pisma z kancelaryi Zastępcy Komisarza do dziennika podawczego Magistratu.

4) Że względu, że dzień wniesienia do urzędu przez strony podań i pism ma częstokroć zasadnicze znaczenie dla praw stron, jak przy rekursach, reklamacyach itd., oraz z uwagi na należyty tok urzędowania, czyni się Zastępcę Komisarza Obwodu IV. dla Dzielnicy XXI. osobiście i szczególnie odpowiedzialnym za ścisłe wykonanie tego zarządzenia, iż winien na odebranych przez niego podaniach i pismach bezwarunkowo w dniu odbioru i to bezzwłocznie po ich odebraniu, wycisnąć stampilę, wyżej pod 2) rzeczoną, i że te podania i pisma mają zawsze tego samego dnia, w którym je do rąk Zastępcy Komisarza złożono, być przesłane do dziennika podawczego Magistratu, w czasie wyżej oznaczonym.

5) Kierownik dziennika podawczego Magistratu jest obowiązany odebrane od Zastępcy Komisarza podania i pisma również tego samego dnia tak, jak to ma miejsce co do pism bezpośrednio do dziennika podawczego wnoszonych, zaprezentować i postąpić z niemi dalej według obowiązujących w tym kierunku przepisów.

Magistrat król. stoł. m. Krakowa
dnia 27 stycznia 1912 r.

L. 117677/911
B a.

OKOLNIK

do Stowarzyszenia przewysłowego Budowniczych w Krakowie.

Magistrat podaje do wiadomości PP. budowniczych, że według odnośnych postanowień ustawy budowlanej m Krakowa przy **wnoszeniu planów na budowę** gdzie nie ma jeszcze linii regulacyjnej, naprzód należy wnieść podanie o wytyczenie tej linii, a dopiero po wytyczeniu podanie o konsens na budowę. Niniejszy reskrypt zechce Stowarzyszenie zakomunikować wszystkim Członkom Stowarzyszenia.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa
dnia 26 stycznia 1912 r.

Sprawy personalne.

Nominacye w Gazowni miejskiej.

Działając w imieniu i z upoważnienia Rady miasta z dnia 22 marca 1906 r. uchwaliła Komisya gazowo-elektryczna na posiedzeniu w dniu 3 stycznia 1912 r

1. Nadać posadę **naczelnika rachunkowości Gazowni** w VII. randze p. **Andrzejowi Olesiowi,** dotychczasowemu rachmistrzowi Gazowni z płacą roczną 4800 K., utrzymaniem dodatku osobistego 600 kor. do emerytury policzalnego i dodatkiem kwaterowym 1.288 kor. rocznie.

2. Nadać posadę **inżyniera Gazowni** w IX. randze adjunktowi technicznemu p. **Adolfowi Żurkowi** z płacą roczną 3.400 kor. (4-ty stopień płacy), mieszkaniem służbowem w Zakładzie i dodatkiem 480 kor. rocznie za administracyę kolonii robotniczej.

3. Nadać posadę **inżyniera Gazowni** w IX. randze p. **Edwardowi Mianowskiemu,** inżynierowi-chemikowi, z płacą roczną 3.000 kor. (2 stopień płacy) i mieszkaniem służbowem w Zakładzie.

4. Nadać posadę **inżyniera Gazowni** w IX. randze p. **Adamowi Michałowskiemu,** inżynierowi-mechanikowi, z płacą roczną 3.000 kor. (2 stopień płacy) i dodatkiem kwaterowym 960 kor. rocznie.

5. Nadać posadę **starszego adjunkta Gazowni** w IX. randze p. **Emilowi Drapelli,** likwidatorowi Gazowni, z płacą roczną 3.400 kor. (4-ty stopień płacy) i dodatkiem kwaterowym 960 kor. rocznie.

6, Posunąć p. **Władysława Ślatowskiego,** adjunkta Gazowni p. o. kierownika sklepu na 4-ty stopień płacy IX. rangi tj. na 3.400 kor. z dodatkiem kwaterowym 960 kor. rocznie, z tytułem starszego adjunkta.

7. Posunąć **starszego adjunkta Gazowni** p. **Mikołaja Trybalskiego** na 4-ty stopień IX. rangi t. j. do 3.400 kor. z dodatkiem kwaterowym 960 kor.

8. Nadać posadę **starszego adjunkta rachunkowego** w IX. randze p **Floryanowi Mikulskiemu,** adjunktowi rachunkowemu z płacą 2.800 kor. i dodatkiem kwaterowym 960 kor. rocznie.

Komisya uchwaliła nadto, by p o d w y ż s z o n e p o b o r y związane z nadanemi posadami, lub przyznane urzędnikom a w a n s e, liczyły się wstecz od 1 k w i e t n i a 1911 r.

Nominacye urzędników kancelaryjnych Magistratu.

Na zasadzie § 89 statutu dla miasta Krakowa zamianowani zostali **praktykantami kancelaryjnymi Magistratu** z adjutum 1 400 kor. rocznie pod warunkami w dekrecie wymienionymi:

1. Pan **Bahr Zygmunt Jan** (2 im.), dotychczas pomocnik kanc. Magistratu. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 15 grudnia 1911 do L. Prez. 1107/911 z dodatkiem osobistym w rocznej kwocie 220 koron, przypadającym nominatowi aż do uzyskania XI kl. rangi. (LM: 132882/911 Prez.).

2. Pan **Berski Paweł,** dotychczas pomocnik kanc. Magistratu. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 14-go grudnia 1911 do L. Prez. 1113/911 (LM: 132891/911 Pr)

3. Pan **Burzyński Ignacy Antoni** (2 im.), dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 15 grudnia 1911 do L. Prez. 1120/911 z dodatkiem osobistym w rocznej kwocie 40 kor., przypadającym nominatowi aż do uzyskania XI klasy rangi. (LM: 132879/911 Prez.).

4. Pan **Czech Fryderyk,** dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 15 grudnia 1911 do L. Prez. 1111/911 z dodatkiem osobistym w rocznej kwocie 70 koron, przypadającym nominatowi aż do uzyskania XI. klasy rangi. (LM: 132877/911 Prez).

5. Pan **Czernigiewicz Rudolf,** dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 15-go grudnia 1911 do L Prez. 1124/911 (LM: 132894/911 Prez.).

6. Pan **Dembowski Stanisław Jan** (2 im.), dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 15 grudnia 1911 r. do L. Prez. 1115/911 (LM: 132896/911 Prez.).

6. Pan **Harabasz Jan,** dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 15 grudnia 1911 do L. Prez. 1122/911 z dodatkiem osobistym w rocznej kwocie 280 koron, przypadającym nominatowi aż do uzyskania XI. klasy rangi. (LM: 132873/911 Prez.).

8. Pan **Herget Stanisław Antoni** (2 im.), dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 15-go grudnia 1911 r. do L. Prez. 1119/911 (LM: 132890/911 Prez).

9. Pan **Jankiewicz Stanisław Jan** (2 im.), dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 15 grudnia 1911 r. do L. Prez. 1126/911 (LM: 132876/911 Prez.).

10. Pan **Kaleta Ludwik,** dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 15 grudnia 1911 r. do L. Prez. 1121/911 z dodatkiem osobistym w rocznej kwocie 280 koron, przypadającym nominatowi, aż do uzyskania XI. klasy rangi. (LM: 132878/911 Prez.).

11. Pan **Lemański Józef,** dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 15 grudnia 1911 r. do L. Prez. 1104/911 z dodatkiem osobistym w rocznej kwocie 340 koron, przypadającym nominatowi aż do uzyskania XI. kl. rangi. (LM. 132885/911 Prez.).

12. Pan **Mika Maryan Wiktor** (2 im.), dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret Prezydyum Mzgistratu z dnia 15 grudnia 1911 do L. Prez. 1117/911 (LM: 132881/911 Prez.).

13. Pan **Porębski Henryk Michał** (2 im.), dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 15 grudnia 1911 r. do L. Prez. 1118/911. (LM: 132889/911 Prez.).

14. Pan **Rogal Wacław Michał Kosma Damian** (4 im.), dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 14 grudnia 1911 r. do L Prez. 1125/911 (LM:132874/911 Prez.).

15. Pan **Rotter Adolf,** dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 15 grudnia 1911 r. do L. Prez. 1109/911 z dodatkiem osobistym w rocznej kwocie 760 koron, przypadającym nominatowi aż do uzyskania XI. kl. rangi. (LM: 132883/911 Prez.).

16. Pan **Setkowicz Roman,** dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 15 grudnia 1911 r. do L. Prez. 1105/911 z dodatkiem osobistym w rocznej kwocie 220 koron, przypadającym nominatowi aż do uzyskania XI. klasy rangi. (LM: 132893/911 Prez.).

17. Pan **Szymański Edward,** dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu Dekret Prezydyum Magistratn z dnia 15 grudnia 1911 r. do L. Prez 1106/911 z do-

datkiem osobistym 220 koron rocznie przypadającym nominatowi, aż do uzyskania XI. klasy rangi. (LM: 132880/911 Prez.).

18. Pan **Twaróg Władysław**, dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret, Prezydyum Magigistratu z dnia 15 grudnia 1911 r. do L Prez. 1103/911 z dodatkiem osobistym w rocznej kwocie 340 koron, przypadającym nominatowi aż do uzyskania XI. klasy rangi. (LM: 132884/911 Prez.).

19. Pan **Uznański Leon**, dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 15 grudnia 1911 r. do L. Prez. 1114/911 (LM: 132885/911 Prez.).

20. Pan **Wantuch Włodzimierz Ludwik** (2 im.) dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 15 grudnia 1911 r. do L. Prez. 1112/911 (LM: 132886/911 Prez.).

21. Pan **Wysocki Kornel**, dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 15 grudnia 1911 r. do L. Prez. 1108/911 z dodatkiem osobistym w rocznej kwocie 520 koron, przypadającym nominatowi aż do uzyskania XI kl. rangi (LM: 132875/911 Prez.).

Emerytury.

Jan Czerwiński, woźny prezydyalny Magistratu na zasadzie § 89 statutu dla miasta Krakowa **zwolniony** został z dniem 31 stycznia 1912 r. od **obowiązków** służbowych **woźnego** prezydyalnego Magistratu i przeniesiony z tymże dniem w stały stan spoczynku z wyrażeniem uznania za długoletnie gorliwe pełnienie obowiązków służbowych. (LM: 120147/911 Prez.).

Nominacye w Straży pożarnej.

Na zasadzie § 89 statutu dla miasta Krakowa zamianowani zostali:

A. Starszymi pompierami:

1. Pan **Głąb Tomasz**, dotychczas pompier I. klasy. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r do L. M. 136107/911 (LM: 4036/913 Prez.)

2. Pan **Mazurkiewicz Józef Kasper** (2 im.), dotychczas pompier I. klasy. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r. do L. M. 136108/911 (LM: 4035/912 Prez.).

3. Pan **Sikora Władysław Jan** (2 im.), dotychczas pompier I klasy. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r. do L. M. 136106/911. (LM: 4037/912 Prez.).

4. Pan **Szczepański Kazimierz**, dotychczas pompier I. kl. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r. do L. M. 136109/911. (LM: 4034/912 Prez.).

Wszyscy z płacą roczną 1.110 koron, prawem do czterech trzechleci po 70 koron rocznie, umundurowaniem i dodatkiem na mieszkanie w kwocie 360 koron rocznie aż do czasu wystawienia budynku na mieszkanie dla funkcyonaryuszy miejskiej Straży pożarnej i pod warunkami w dekrecie wymienionymi.

B. Pompierami I klasy:

1. Pan **Łapczyński Henryk**, dotychczas prowizoryczny pompier II. klasy. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r. do LM. 136112/911. (LM: 4048/913 Prez).

2. Pan **Klęk Andrzej Jan** (2 im.), dotychczas pompier II. klasy. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2-go stycznia 1912 r. do L. M. 136117/911 (LM: 4038/911 Prez.).

3. Pan **Kopf Józef**, dotychczas pompier II. klasy. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r. do L. M. 136114/911 (LM: 4045/912 Prez).

4. Pan **Kornecki Feliks Jan** (2 im), dotychczas pompier II. klasy Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2-go stycznia 1912 r. do L. M. 136116/911. (LM. 4041/912 Prez.).

5. Pan **Stefański Franciszek**, dotychczas pompier II klasy. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r. do L M. 136113/911. (LM: 4039/912 Prez.).

6 Pan **Włodek Franciszek**, dotychczas pompier II. klasy. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r. do L. M. 136111/911. (LM: 4047/912 Prez.(.

7. Pan **Znak Teofan**, dotychczas pompier II. kl Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r. do L. M. 136115/911. (LM: 4044/912 Prez.).

Wszyscy z płacą roczną 900 koron, prawem do czterech trzechleci po 70 koron rocznie, umundurowaniem i mieszkaniem w naturze oraz pod warunkami w dekrecie wymienionymi.

8. Pan **Walezy Antoni**, dotychczas pompier II. kl. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r. do L. M. 136110/911 z umundurowaniem i dodatkiem na mieszkanie w kwocie 360 koron rocznie, aż do czasu wystawienia budynku na mieszkanie dla funkcyonaryuszy miej. Straży pożarnej i pod warunkami w dekrecie wymienionymi. (LM: 4046/912 Prez.).

C. Prowizorycznymi pompierami I klasy:

1. Pan **Fiałkowicz Adam Zdzisław** (2 im.), dotychczas prowizoryczny pompier II klasy. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r. do L. M. 136120/911 (LM: 4040/912 Prez.).

2. Pan **Frączak Michał**, dotychczas prowizoryczny pompier II. klasy. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r. do L M. 136119/911. (LM: 4042/912 Prez.).

3. Pan **Nowak Ludwik Hilary** (2 im.), dotychczas prowizoryczny pompier II. klasy. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 do L. M. 136118/911. (LM: 4043/912 Prez)

Wszyscy z płacą roczną 900 koron, oraz prawem do czterech trzechleci po 70 koron rocznie, umundurowaniem i mieszkaniem w naturze, oraz pod warunkami w dekrecie wymienionymi.

D. Pompierami II klasy:

1. **Buchowicz Jan**, dotychczas niezaprzysiężony praktykant. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 do L. M. 136125/911. (LM; 4052/912 Prez.).

2. **Łapczyński Jakób,** dotychczas niezaprzysiężony praktykant. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 3-go stycznia 1912 do L. Prez 136127/911. (LM: 4717/912 Prez.).

3. **Migda Andrzej,** dotychczas niezaprzysiężony praktykant. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 3 stycznia 1912 r. do L. Prez. 136128/911 (LM: 4714/912 Prez.).

4. **Prząda Wojciech,** dotychczas niezaprzysiężony praktykant. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 3-go stycznia 1912 r. do L. Prez. 136126/911. (LM: 4049 /912 Prez.).

5. **Radzik Piotr,** dotychczas prowizoryczny praktykant. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r. do L. Prez. 136123/911. (LM: 4054/912 Prez.).

6. **Sikora Stanisław Wojciech** (2 im.), dotychczas niezaprzysiężony praktykant. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r. do L Prez. 136124/911. (LM: 4053/912 Prez.).

8. **Sowa Jan,** dotychczas niezaprzysiężony praktykant. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 3 stycznia 1912 r. do L. Prez. 136130/911. (LM: 4716/912 Prez.).

8. **Tatara Józef,** dotychczas niezaprzysiężony praktykant. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 3 styczeia 1912 r. do L. Prez. 136129/911. (KM: 4715/912 Prez.)

Wszyscy z płacą roczną 760 koron, z prawem do trzech trzechleci po 70 koron rocznie, umundurowaniem i mieszkaniem w naturze, oraz pod warunkami w dekrecie wymienionymi.

E. Prowizorycznymi pompierami II klasy:

1. **Jesionka Jan,** dotychczas prowizoryczny praktykant. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r. do L. M. 136121/911. (LM: 4051/912 Prez.).

2. **Wieroński Paweł Piotr Ignacy** (3 im.), dotychczas prowizoryczny praktykant. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 2 stycznia 1912 r. do L Prez. 136122 /911. (LM: 4050/912 Prez.).

Obaj z płacą roczną 760 koron, prawem do trzech trzechleci po 70 koron rocznie, umundurowaniem i mieszkaniem w naturze, oraz pod warunkami w dekrecie wymienionymi.

F. Prowizorycznymi praktykantami:

1. **Capik Piotr,** dotychczas niezaprzysiężony prakt. miejsk. Straży pożarnej. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 3 stycznia 1912 r. do L. Prez. 136131/911. (LM: 4711/912 Prez.).

2. **Marchwicki Józef,** dotychczas niezaprzysiężony praktykan m. Straży poż Dekret Prezydyu Magistratu z dnia 3 stycznia 1912 r. do L. Prez. 136132/911. (LM: 4713/912 Prez.).

3. **Palonek Jakób,** dotychczas niezaprzysiężony praktykant miej. Straży poż. Dekret Prezydyum Magistratu z dnia 3 stycznia 1912 r. do L. Prez. 136133/911 (LM: 4712/912 Prez.).

Wszyscy z płacą roczną 690 koron, wspólnem mieszkaniem służbowem i umundurowaniem, oraz pod warunkami w dekrecie wymienionymi.

Protokoły obrad Rady miejskiej.

Posiedzenie zwyczajne (19 w kad. XVI.) **z dnia 9 stycznia 1912 r.**

Przewodniczący: I. Wiceprezydent Dr. Szarski.

II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.

Sekretarz Rady: Dr. Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych **70.**

Radcy miejscy: Dr. Bandrowski, Birnbaum, Czunko, Daszyński, Dr. Doboszyński, Godzicki, Dr. Gros, Dr. Guńkiewicz, Klemensiewicz, Prezydent Dr. Leo, Maciołowski, Peltz, Dr. Twaróg, Dr. Wasung, hr. Wodzicki (**15**) nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godz. $5^1/_2$ wieczór.

Przed porządkiem dziennym.

Wspomnienie pośmiertne.

Po otwarciu posiedzenia, przewodniczący I. Wiceprezydent Szarski poświęcił żałobne wspomnienie ś. p. **Zenonowi Słoneckiemu,** b. dyrektorowi Tow. wzajemnych ubezpieczeń, jako radcy miejskiemu przez dwie kadencye, podnosząc jego gorliwą pracę w sekcyi skarbowej Rady miasta i w wydziale wielkim Kasy Oszczędności m. Krakowa. Wspomnienia żałobnego wysłuchała, stojąc, Rada miasta.

Mleczarnia miejska.

Naczelnik Wydziału aprowizacyjnego radca Magistratu Sawiński złożył sprawozdanie z działalności miejskiej mleczarni, otwartej dn. 2 stycznia b. r. Mleczarnia sprzedaje codziennie całą dostawę 1200 litrów; mleko jest bardzo dobre i zawiera 3% tłuszczu. Magistrat poszukuje dalszych dostaw mleka. Referent zaznaczył, że mleczarnia wpłynęła na obniżenie cen mieka

Zmiana porządku dziennego.

Przewodniczący cofnął z porządku dziennego wnioski o udzielenie zapomóg drożyźnianych urzędnikom i nauczycielom, albowiem pojawiły się wnioski o rozszerzenie tych zapomóg, co wymaga obmyślenia potrzebnego pokrycia; również cofnął na życzenie większego grona radców wnioski w sprawie budowy nowych zakładów sanitarnych, gdyż rzecz należy jeszcze gruntowniej rozpatrzeć.

Szkoły przemysłowe i rękodzielnicze.

R. m. Konopiński oświadcza, że na ostatniem pełnem posiedzeniu Rady szkolnej krajowej zakomunikował uchwaloną w r. z. rezolucyę Rady miasta Krakowa, aby Rada szkolna przy zakładaniu państwowych szkół przemysłowych i rękodzielniczych uwzględniała przedewszystkiem większe centra przemysłowe, jak Kraków i Lwów. Chcąc jako delegat do Rady szkolnej poznać potrzeby sfer rękodzielniczych i przemysłowych miasta Krakowa, prosi mowca Prezydyum Rady miasta, aby w najkrótszym czasie zwołało posiedzenie Komisyi przemysłowej, w którem oprócz przedstawicieli rękodzieła i przemysłu, wzięliby także udział pp. dyrektor wyższej

szkoły przemysłowej i dyrektor Muzeum techniczno-przemysłowego, i w którem mowca radby uczestniczyć.

R m. Kosobucki podziękował mowcy za czynione dotąd w tej mierze zabiegi i prosił o doprowadzenie sprawy do skutku.

Przewodniczący oświadczył, że życzeniu r. m. Konopińskiego uczyni zadosyć.

Etat Gazowni. — Nadużycia dorożkarzy. — Kurtyna Siemiradzkiego.

R. m. Maryan Starzewski interpelował w sprawie jak najrychlejszego uchwalenia etatu Gazowni miejskiej, oraz w sprawie nadużyć ze strony dorożkarzy, nie trzymających się taksy i żądających wygórowanych cen przy jeździe do kolonii urzędniczej przy kościele św. Salwatora. Mowca prosił, aby Prezydyum za pośrednictwem Dyrekcyi policyi wpłynęło na dorożkarzy i uzyskało poszanowanie obowiązującej taryfy. Mowca podniósł jeszcze potrzebę odnowienia kurtyny Siemiradzkiego w miejskim teatrze.

Przewodniczący odpowiedział, że sprawa etatu Gazowni będzie w sobotę przez podkomitet i Komitet Gazowni załatwioną. Co do przekraczania taryfy dorożkarskiej, mowca wskazał, że Prezydyum miasta odniesie się do Dyrekcyi policyi; byłoby wskazane, aby osoby pokrzywdzone zwracały się z pisemnem doniesieniem, choćby na kartce korespondencyjnej, do Dyrekcyi policyi, która każde przekroczenie surowo karze. Wreszcie mowca przyrzekł, że poczyni kroki co do naprawy kurtyny Siemiradzkiego.

Chodniki żwirowane.

R. m. Pająk uzasadnił następującą interpelacyę: Wzywa się Magistrat, aby w celu poprawy pieszej komunikacyi w nowych dzielnicach wykonał w ciągu zimy żwirowane chodniki we wszystkich tych miejscach, gdzie wskutek błota komunikacya jest niemożliwa. Rezolucyę przyjęto. (LM: 3312/912 B/b).

Zakłady sanitarne.

R. m. Ponikło podniósł sprawę cofnięcia z porządku dziennego budowy zakładów sanitarnych i wskazał na jej znaczenie, prosząc, aby dalsze rozpatrzenie jak najrychlej przeprowadzono i wnioski Radzie przedłożono.

Saneczkowanie po ulicach.

R. m. Dębicki porusza sprawę saneczkowania po ulicach i chodnikach, szczególnie ma to miejsce na drodze do Salwatora. Należy temu zapobiedz niepodobna bowiem przechodzić tamtędy spokojnie.

Przewodniczący wyjaśnił że zarządzi co potrzeba.

Drogi w Grzegórzkach.

R m. Muranyi podniósł zły stan dróg i chodników na Grzegórzkach, prosząc o zaradzenie złemu.

Przewodniczący wyjaśnił, że zarządzi co należy.

Wodociąg miejski.

R. m. Bujwid z powodu pęknięcia rury wodociągowej wnosi rezolucyę:

„Komisya wodociągowa zastanowi się nad możliwie rychłem zaprowadzeniem drugiego wodociągu, oraz nad wyborem czynnych studzien kopanych w różnych miejscach Krakowa“.

R. m. Domański wskazał, że drugi rurociąg może mieć mniejszy przekrój i w takim razie będzie taniej kosztował. Dalej zaznaczył konieczną potrzebę pompowania wody z istniejących studzien w pewnych odstępach czasu, aby oczyścić wodę i utrzymać ją w stanie zdatnym do użytku.

Wiceprezydent Sare wyjaśnił, że położenie drugiego rurociągu nie jest zbyt odległem, ponieważ dotychczasowy wkrótce już nie będzie wystarczał na potrzeby miasta i trzeba będzie zbudować drugi. Koszta drugiego rurociągu wyniosą od 500—700 tysięcy koron.

Rada przyjęła rezolucyę r. m. Bujwida. (B. W.).

Muzeum Narodowe na Wawelu.

Imieniem Sekcyi I., II., IV. i Komisyi archiwalnej sprawozdawca radca Magistratu Groele wnosi:

Rada miasta uchwali:

1) Udać się do Wydziału krajowego ewentualnie Sejmu krajowego z prośbą o oddanie gmachu po szpitalu wojskowym na Wawelu na stałe pomieszczenie Muzeum narodowego w Krakowie i Archiwum aktów dawnych miasta Krakowa.

2) Na koszta adaptacyi powyższego gmachu celem pomieszczenia w nim Muzeum narodowego i Archiwum aktów dawnych, obliczone przez Budownictwo miej na 350.000 kor., przeznacza się z funduszów miejskich kwotę 150.000 kor i poleca się Magistratowi, aby wniósł petycyę do c. k. Rządu i Sejmu krajowego o przyznanie na ten cel subwencyi na pokrycie reszty tych kosztów. (LM: 132025/911 IV.).

R. m. Julian Nowak poparł gorąco wnioski, wskazując, że dla zbiorów Muzeum potrzebne jest lepsze pomieszczenie, albowiem dzisiaj dla braku miejsca cennych przedmiotów należycie uwidocznić nie można Szczęśliwą jest myśl pomieszczenia obok zbiorów Muzeum także archiwum aktów dawnych Krakowa, gdzie także znajdują się cenne zabytki. Odnowiony Zamek także będzie stanowił Muzeum; będzie to więc istne Akropolis polskie.

Starszy radca budownictwa Jan Zawiejski, architekt miejski, objaśnił przygotowane plany przekształcenia dawnego szpitala wojskowego na cele Muzeum Narodowego. Budynek nadaje się bardzo dobrze na zamierzony cel: sale są obszerne, wszystkie sklepione. Budowniczy szpitala tak urządził salę, że mają zamurowane drzwi, a dzisiaj po wybiciu drzwi można stworzyć wspaniałą amfiladę 14 sal z jednej strony, a 6 z drugiej. Fasada Muzeum będzie nowa. Koszta adaptacyi obliczono na 350.000 kor.

R. m. Konopiński wyraził zadowolenie z przedłożonych Radzie wniosków, zbliżających urzeczywistnienie pomieszczenia Muzeum Narodowego na Wawelu Mowca wyraził nadzieję. że nasi posłowie parlamentarni i sejmowi poczynią kroki o przyznanie subwencyi ze strony rządu i kraju na cele adaptacyi budynku na Muzeum Narodowe.

R. m. Fierich również wyraził uznanie z powodu przygotowania tej sprawy; zastrzegł jednakże, aby archiwum miało na Wawelu stałe pomieszczenie i osobny zarząd i było oddzielone od Muzeum Narodowego.

Wnioski Sekcyi i Komisyi Rada uchwaliła jednomyślnie.

Kupno realności.

Imieniem Sekcyi I. i II. referent sekretarz Magistratu Dr. Wydro wnosi:

Rada miasta uchwali:

a) W celu **regulacyi placu WW. Świętych i ulicy Grodzkiej** — częściowo dla przyszłego rozszerzenia Magistratu — nabyć od **Perli z Hoffów Rieserowej** oraz od spadkobierców bł. p Hirscha Riesera realność 1 kat. 91 Dz. 1 wh. 432 (dawniej l. wh. 85) przy ul. Grodzkiej w Krakowie za cenę kupna 125.000 koron.

b) Gmina miasta Krakowa przejmuje ciążące na tej realności ciężary:

1) na rzecz funduszu wikaryuszy katedralnych w kwocie 300 złp., 2) na rzecz funduszu Kollegiaty WW. Świętych w kwocie 300 złp., 3) na rzecz wikaryuszy Kollegiaty WW. Świętych w kwocie 300 złp., 4) na rzecz Kasy oszczędności m. Krakowa w kwocie 24.000 K. zpn.

Natomiast przy podpisaniu kontraktu kupna-sprzedaży spłaconą zostaje ciążąca na tej realności wierzytelność Abrahama Hoffa w kwocie łącznej 12.000 kor.

Wszystkie powyższe ciężary wraz z kwotą 10.000 kor., tytułem zadatku przez Gminę miasta Krakowa najdalej do dnia 11 stycznia 1912 roku w Krakowskim Banku komercyalnym w Krakowie złożyć się mającą, z ceny kupna mają być strącone, natomiast reszta ceny kupna ma być przy podpisaniu kontraktu, które najdalej do 3 miesięcy, licząc od dnia 26 grudnia 1911 r. nastąpić winno, sprzedawcom wypłaconą.

c) Koszta sporządzenia kontraktu, stempli, należytości przenośnych i t. d. ponosi Gmina miasta Krakowa.

d) Do podpisania kontraktu upoważnia się obok p. Prezydenta miasta Radców miejskich pp. Stefana Iglickiego i Andrzeja Guzikowskiego, a na wypadek przeszkody u jednego z nich Radcę p. Joachima Rittermanna.

e) Cena kupna wraz z kosztami ma być pokrytą z przyszłej większej pożyczki inwestycyjnej długoterminowej z tem, że w razie potrzeby należy na rachunek tej pożyczki zaciągnąć na powyższy cel pożyczkę krótkoterminową, przyczem Rada miasta upoważni Prezydenta miasta łącznie z Sekcyą skarbową do oznaczenia warunków tej pożyczki krótkoterminowej, instytucyi, w której ma być zaciągnięta, czasu realizacyi i do delegowania Radców miejskich do podpisania dokumentów pożyczkowych. (LM: 107094/911 I a)

R. m. Dąbrowski sprzeciwia się kupnu realności ze względu na wysoką cenę. Mowca wnosi o zasadnicze rozstrzygnięcie sprawy, kupić czy nie kupować; na wypadek uchwały kupna wnosi, aby upoważnić Prezydyum do dalszych pertraktacyj na podstawie maksymalnej ceny kupna 80.000 koron.

Po wyjaśnieniu przez przewodniczącego I. Wiceprezydenta Dr. Szarskiego r. m. Guzikowski przemawia za wnioskami Sekcyj wskazując na odpowiednią chwilę zakupna realności.

R. m. Beringer sprzeciwia się wywodom r. m. Dąbrowskiego. Realność musi się kupić dla regulacyi ulicy Grodzkiej.

R. m. Porębski przemawia za wnioskami Sekcyj. Zakupić się mająca realność ma być zburzona. Gmina jest w przymusowem położeniu ze względu na regulacyę tej części miasta, im dłużej będzie się czekać, tem wyższa będzie cena kupna.

Wnioski połączonych Sekcyj uchwalono.

Wniosek r. m. Dąbrowskiego upadł.

Regulacya ulicy Małej w Dębnikach.

Imieniem Sekcyi I. i II. referent sekretarz Magistratu Dr. Wydro wnosi:

Rada miasta uchwali:

1) Dla regulacyi ulicy Małej w Dębnikach nabyć od **Anieli 1° Lenkiewiczowej 2° Jaworskiej** z jej realności 1 wh. 197 gm. kat. Dębniki z parceli grunt. 1 kat. 122/21 część o pow. około 42 s² za cenę, licząc po 70 koron za 1 s.², płatną w 14 dni po zaintabulowaniu Gminy miasta Krakowa za właścicielkę gruntu w stanie wolnym od ciężarów.

2) Koszta kontraku kupna-sprzedaży, stemple, należytości przenośne ponosi Gmina m. Krakowa.

3) Wydatek na zakupno owego gruntu pokryć z funduszu regulacyi miasta.

4) Do podpisania kontraktu obok p. Prezydenta miasta upoważnia się Radców m. pp. Meusa i Guzikowskiego a na przypadek przeszkody u jednego z nich Radcę miej. p. Dra Merza. (LM: 70014/910 I a).

Uchwalono.

Kredyt na wytyczanie linij regulacyjnych.

Imieniem Sekcyi I. sprawozdawca st. radca budown. Kłeczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

Przyznaje się do Dz. VI. p. I a. „Wytyczanie linii regulacyjnych i pomiary dla nowo powstających i pomiary dla nowo powstających budowli“ kredyt dodatkowy na rok 1911 w kwocie 1.000 kor. (LM: 103270 /911 B/b).

Uchwalono.

Rozszerzenie tramwaju.

Imieniem Komisyi tramwajowej sprawozdawca II. Wiceprezydent Sare w wyczerpującem sprawozdaniu przedłożył następujące wnioski:

Rada miasta uchwali:

1) Przyjmuje się do wiadomości i zatwierdza uchwalony przez Radę zawiadowczą Krakowskiej Spółki tramwajowej a przyjęty przez Komisyę tramwajową Rady miejskiej program budowy nowych i przekształcenia istniejących linii tramwajowych.

2) Zezwala się na używanie ulic i placów dla budowy nowych, i przekształcenia istniejących linii tramwajowych.

3) Upoważnia się Komisyę tramwajową do ustalenia warunków i zawarcia nowego układu z Krakowską Spółką tramwajową. (LM: 3715/912 III a).

Sprawozdawca przypomniał historyę krakowskiego tramwaju i podał szczegółowe daty co do jego rozwoju

Po rozszerzeniu miasta okazała się potrzeba ujęcia tramwaju w ręce Gminy; wykupiła ona $^7/_8$ akcyj i dzisiaj ma własny zarząd. W tym stanie rzeczy Zarząd miasta polecił dyrekcyi wypracowanie planu rozszerzenia tramwaju w interesie polityki gospodarczej Gminy. Przedsięwzięte badania wykazały potrzebę gruntownego przerobienia istniejących linij i konieczności wprowadzenia większych i wygodnych wozów, z należytymi motorami i hamulcami, któreby umożliwiły większą chyżość wozu, wynoszącą obecnie zaledwie 10 kilometrów na godzinę. Postanowiono zbudować tramwaj taki, jaki się obecnie wszędzie buduje. Zażądano opinii znawców, po ich zbadaniu uznały czynniki gminne, że należy stare linie przerobić na dwutorowe o normalnej szerokości i taki system zaprowadzić przy budowie nowych linij, tak, aby prowadzić można wozy większe, cięższe i szersze, których na obecnym profilu szyn prowadzić nie można Na podstawie powyższych zasad p. dyrektor Fischer wypracował program budowy nowych linij tramwajowych; Rada nadzorcza zatwierdziła program budowy nowych linij. Koszta przebudowy i budowy obliczono na 12 milionów koron; dotychczasowe doświadczenia, wykazujące rozwój tramwaju i dochodów co roku, pozwalają przypuszczać dalszy wzrost dochodów i oprocentowanie wyłożonego kapitału. Porządku budowy linij z góry stanowczo uchwalać nie można, bo życie wskaże istotną potrzebę budowy. Idzie o to, aby budowa pierwszej linii mogła być w bieżącym roku podjętą i ukończoną. Linie są następujące:

Rok 1912. Rzeźnia miejska — Starowiślna — Gertrudy — Dominikańska — Franciszkańska — Zwierzyniecka — kościół św. Salwatora.

Wraz z budową tejże linii jest zaprojektowane urządzenie prowizorycznej remizy na gruntach obecnej centrali przy ul. Gazowej.

Rok 1913. Nowy dworzec osobowy — ul. Pawia (Plac Matejki — ul. Kolejowa — Główna poczta — ulica Grzegórzecka.

Rok 1914. Tor wyścigowy — Park Dra Jordana — ul. Wolska (Jabłonowskich)—Podwale — Dunajewskiego— Basztowa — Nowy dworzec osobowy — Lubicz — Rakowicka — Topolowa Lubicz.

Rok 1915. Ul. Dietlowska — Starowiślna — Rynek główny — Szewska (św. Anny) — Karmelicka — Park krakowski — Szkoła kadecka w Łobzowie.

Rok 1916. Ul. Straszewskiego — Wiślna — Rynek główny — ul. Sławkowska (Podwale — Dunajewskiego — Basztowa) — Długa — Nowy szpital wojskowy — Nowy dworzec towarowy.

Rok 1917. Ul. Krakowska — Stradom — Grodzka (Stolarska) — Floryańska (Szpitalna) — Pijarska — Plac Matejki — Nowy dworzec osobowy — Warszawska — Cmentarz.

W dyskusyi r. m. Dr. Rosenblatt wskazał na ważność posiadania tramwaju w ręku Gminy i omówił kwestyę rentowności. Na oprocentowanie i amortyzacyę potrzeba takiego ruchu, aby rozszerzony tramwaj przewiózł w roku 13 milionów ludzi (75 jazd na każdego mieszkańca Krakowa) i przyniósł dochodu brutto 1,900 000 kor. Przed 10 laty przewiózł tramwaj 2,705 000 osób, po 10 latach 8,500.000 osób; można przypuszczać, że frekwencya na rozszerzonych liniach wzrośnie o $4^1/_2$ miliona osób. Ta liczba zapewni potrzebne finansowe pokrycie i dlatego mowca sądzi, że rozszerzenie i przebudowa tramwaju przyniesie korzyści miastu bez obciążenia.

R. m. Maywalt ze stanowiska fachowego wykazywał korzyści z zaprowadzenia toru normalnego i podwójnego. Usunięcie tramwaju z Rynku jest niemożliwe, bo linie, idące przez Rynek, odpowiadają interesowi publicznemu; w przyszłości, przy lepszym stanie finansów, będzie można usunąć odrutowanie Rynku i zaprowadzić kable podziemne. Mowca przedłożył wniosek, aby w bieżącym roku wybudowano linię: most na Wiśle — Starowiślna — św. Gertrudy — plac Dominikański — plac Franciszkański — kościół św. Salwatora, i aby budowę dalszych linii Rada uchwalała co roku na wniosek Komisyi tramwajowej.

R. m. Domański wyraził zapatrywanie, że druty w Rynku nie szpecą miasta i że konfiguracya miasta jest tego rodzaju, iż tramwaj musi iść przez Rynek.

R. m. Wachtel zaznacza potrzebę rychłej budowy linii tramwajowej do nowego dworca towarowego.

R. m. Maryan Starzewski wyraża radość z tego powodu, że nowe linie połączą stare miasto z nowem i przyczynią się do utrwalenia stosunków między obywatelstwem.

Sprawozdawca w końcowym wywodzie podniósł z zadowoleniem, że przeciwko wnioskom niema żadnej opozycyi. P. referent przyjął rezolucyę r. m. Maywalta do swoich wniosków i wobec wywodów r. m. Domańskiego zaznaczył, że przecież usunięcie przewodów nadziemnych w Rynku jest pożądane i będzie dokonane.

Rada uchwaliła jednomyślnie wnioski Komisyi tramwajowej wraz z rezolucyą r. m. Maywalta.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie $8^3/_4$ wieczór.

Posiedzenie tajne (8 w kad. XVI.) **z dnia 9 stycznia 1912 r.**

Rada miasta zamianowała p. **Jakóba Marcelego Wachtla,** oficyała technicznego Budown. miej. w X. kl. rangi, **oficyałem technicznym Budown. miej. w IX. kl. rangi,** z poborami do tej rangi przywiązanemi. (LPrez.: 894/911).

Sprawozdanie ze Sekcyj i Komisyj.

Sekcya ekonomiczna.

I. Posiedzenie w dniu 3 stycznia 1912 r.

Ponieważ zwyczaj **obsypywania** się **owsem** i confetti w dniu św. Szczepana przybiera niepożądane a nawet niebezpieczne rozmiary. Amatorzy tego obsypywania dodają do owsa groch a nawet kamyczki i biją taką mieszaniną przechodniów w twarz i oczy. Sekcya wyraziła życzenie, aby Magistrat poczynił odpowiednie zarządzenia.

Sekcya poleciła Magistratowi wydać zarządzenia, aby Zakład czyszczenia miasta możliwie intenzywnie czyścił ulice z błota.

Zwrócono dalej uwagę Magistratu na to, że niektórzy **przekupnie owoców** na wózkach są nieodpowiednio umieszczeni na chodnikach.

W dalszym ciągu obrad Sekcya zwróciła się z prośbą do Prezydum miasta, aby we właściwej drodze i u właściwych czynników starało się o przyjście do skutku w Krakowie **kursu seminaryjnego** dla absolwentów **politechniki** na wzór podobnego kursu we Lwowie, który rozpoczyna się w dniu 8 stycznia b. r. i trwać ma 8 dni. Kursa te są bardzo pożądane dla ukończonych politechników zwłaszcza w dziedzinie konstrukcyi żelazno-betonowych i obliczeń statycznych.

Wreszcie Sekcya zgodnie z wnioskiem Magistratu oświadczyła się za **oświetleniem nowego III. mostu** na Wiśle u wylotu ulicy Starowiślnej elektrycznością.

II. Posiedzenie w dniu 17 stycznia 1912 r.

Sekcya zgodnie z wnioskiem Magistratu wybrała subkomitet z 3 członków, mianowicie r. m Turskiego, Meusa i Perosia, który wspólnie ze subkomitetem wybranym przez Radę artystyczną tudzież z dwoma delegatami Komitetu budowy **pomnika Tadeusza Kościuszki** ma się zastanowić nad wyborem miejsca w Rynku głównym po stronie zachodniej pod pomnik Kościuszki i przedłożyć swą opinię względnie propozycyę właściwym czynnikom Rady miejskiej w celu ostatecznego oznaczenia miejsca pod pomnik.

Następnie zatwierdziła Sekcya **linie regulacyjne** dla ul. Montelupich i ul. Siennej.

III. Posiedzenie w dniu 24 stycznia 1912 r.

Sekcya poleciła Magistratowi wydać odpowiednie zarządzenia co do **zabezpieczenia otworów** piwnicznych, znajdujących się w poziomie chodników.

Polecono również Magistratowi przygotować projekt udogodnienia i ulepszenia **dostępu na Wawel** od strony Podzamcza, dostęp bowiem dzisiejszy jest zwłaszcza po śniegu lub w razie odwilży bardzo trudny.

W dalszym ciągu zatwierdziła Sekcya **linię regulacyjną** części ul. Grzegórzeckiej, położonej między nową ulicą na korycie starej Wisły a ulicą Woźniakowskiego.

W końcu rozpatrywała Sekcya sprawę **regulacyi ulicy Basztowej** na narożniku tejże ulicy i Rynku kleparskiego.

IV. Posiedzenie w dniu 31 stycznia 1913 r.

Sekcya poleciła Magistratowi zająć się uporządkowaniem parkanu, okalającego realność Ogińskich, położoną przy ul. Lubicz między ul. Pawią a placem dworca kolejowego.

Sekcya zatwierdziła **linię budowlaną** na Prądniku Czerwonym dla części nowo projektowanej ulicy poprzecznej.

Następnie Sekcya wysłuchała referatu oddziału regulacyjnego Budownictwa m o projekcie **regulacyjnym otoczenia Wawelu.** Sekcya wybrała subkomitet, który w najbliższych dniach projekt rozpatrzy i przedstawi Sekcyi wnioski.

Wreszcie rozpatrywała Sekcya projekt **otwarcia nowych ulic** na gruntach fabryki Zieleniewskiego i kilku innych właścicieli posiadłości między ulicą Krowoderską i Zakładem Dra Żuławskiego na końcu ul. Długiej. Dla należytego zbadania projektu wybrała Sekcya osobny subkomitet.

Sekcya skarbowa.

I. Posiedzenie w dniu 2 stycznia 1912 r.

Sekcya przeprowadziła dalszy ciąg dyskusyi szczegółowej nad §§ 6—9 projektu **ustawy o opłatach gminnych** od przyrostu **wartości gruntów.**

II. Posiedzenie w dniu 11 stycznia 1912 r.

Sekcya ukończyła dyskusyę nad **projektem ustawy o opłatach gminnych** od przyrostu **wartości gruntów.**

III. Posiedzenie w dniu 22 stycznia 1912 r.

Sekcya uchwaliła na wniosek Radcy miej. Dr. Ponikły wnioski w sprawie przyjęcia do wiadomości zatwierdzającej **sprawozdanie o zamknięciu** rachunkowem funduszu obrotowego miejskiego za rok 1910 i udzielenie absolutoryum odpowiedzialnym urzędnikom m. Izby obrachunkowej.

Sekcya prawnicza.

I Posiedzenie w dniu 2 stycznia 1911 r.

Sekcya uchwaliła kilka **spraw** osobistych.

II. Posiedzenie w dniu 23 stycznia 1912 r.

Sekcya uchwaliła projekt **ustawy** przedłużającej koncesyę na **pobór myta** na drodze Dębniki-Kobierzyn w Kapelance.

Sekcya szkolna.

Posiedzenie w dniu 31 stycznia 1912 r.

Sekcya uchwaliła przedstawić Radzie miasta wnioski w sprawie **udzielenia prezenty na posadę** nauczycielki w szkole Adama Mickiewicza.

Sekcya V.

Posiedzenie w dniu 15 stycznia 1912 r.

Sekcya omawiała sprawę **bezpieczeństwa publicznego** w Dzielnicach przyłączonych, a zwłaszcza w Zakrzówku, ze względu na zaszłe tam wypadki, oraz potrzebę powiększenia straży wojskowo-policyjnej w całem mieście.

Dalej załatwiła Sekcya kilkadziesiąt **podań o przyjęcie** do Gminy na podstawie 10-letniego zasiedzenia i uchwaliła wnioski na Radę miasta co do zapewnienia kilku osobom warunkowego przyjęcia na wypadek uzyskania obywatelstwa państwowego.

W końcu wyraziła Sekcya swą opinię w sprawie koncesyi **na nową aptekę** w Krakowie, oraz na wniosek r. m. prof. Dra Pareńskiego postanowiła wezwać Magistrat o dopilnowanie, aby kupcy krakowscy odświeżali i odmalowywali co pewien czas wystawy sklepowe.

Połączone Sekcye.

I. Posiedzenie Sekcyi skarbowej i prawniczej w dniu 2 stycznia 1912 r.

Połączone Sekcye uchwaliły wnioski w sprawie przyznania funkcyonaryuszom Magistratu i Zakładu czyszczenia miasta **dodatku drożyźnianego.** Dalej uchwalono wnioski Magistratu w sprawie przyznania dodatków funkcyjnych sługom prowizorycznym Magistratu przydzielo-

nych dla pełnienia służby doręczycielskiej sługom Komisaryatu targowego używanym do pełnienia funkcyi targowych, oraz sługom miejskim, pełniącym funkcye doręczycielskie przy sądzie przemysłowym. Pozatem uchwalono **pensye wdowie** dla wdów po funkcyonaryuszach gminnych, i kilka innych spraw osobistych.

II. Posiedzenie Sekcyj skarbowej i szkolnej w dniu 22 stycznia 1912 r.

Połączone Sekcye uchwaliły wnioski Magistratu w sprawie przyznania tymczasowemu i zastępczemu **nauczycielstwu** krakowskiemu **dodatku drożyźnianego.**

Komisya administracyjna.

I. Posiedzenie w dniu 20 stycznia 1912 r.

Komisya przyjęła do zatwierdzającej wiadomości sprawozdanie Administracyi akcyzy o przeprowadzonej z dniem 1 stycznia 1912 r. **reorganizacyi rachunkowości** kasowej w głównym urzędzie akcyzowym i urzędach liniowych, spowodowanej reformą podatku spożywczego i rozszerzeniem linii akcyzowej, dokonanem w ciągu ubiegłego roku.

Następnie przeprowadziła Komisya obszerną dyskusyę nad petycyami właścicieli gospodarstw rolnych z dzielnic Zwierzyniec i Krowodrza, którzy domagają się **uwolnienia od podatku spożywczego** przy przewozie siana i słomy ze swych pól, położonych poza linią akcyzową do stodół, znajdujących się w obrębie tejże linii. Komisya, do której merytoryczne załatwienie petycyi nie należy, uchwaliła zwrócić się jeszcze raz do władz skarbowych w tej sprawie i prosić o rychłe jej i przychylne załatwienie.

Następnie Komisya załatwiła cały szereg spraw administracyjnych, odnoszących się do rzeźni i targowicy.

II. Posiedzenie w dniu 26 stycznia 1912 r.

Większą część posiedzenia zajęła **sprawa fabryki lodu,** której urządzenie po wyczerpującej dyskusyi uchwalono, a na dostawę urządzeń mechanicznych zatwierdzono ofertę firmy Skoda.

Fabryka lodu, obliczona na produkcyę roczną 33.600 centnarów metrycznych lodu przeźroczystego, urządzoną będzie przy chłodni, jako oddział dodatkowy i kosztować będzie około 76.000 koron.

Fabryka będzie mogła być puszczoną w ruch już w maju b. r.

Komisya drogowo-kanałowa.

I. Posiedzenie w dniu 12 stycznia 1912 r.

Komisya zatwierdziła między innemi **profil** podłużny **ulicy** Grzegórzeckiej — następnie wydelegowano z ramienia Komisyi dwóch członków jako znawców motorów benzynowych, a to celem wydania fachowej opinii w kierunku zakupna automobilów ciężarowych. Uporządkowanie **placu Wolnica** polecono objąć najbliższym programem robót. Dalej zatwierdzono wnioski Magistratu w sprawie **asfaltowania** i budowy kanału w części ulicy Pijarskiej. W końcu przeprowadzono dyskusyę nad sprawą **podjazdu** ewentualnie przejazdu w ulicy **Warszawskiej** (stacya osobowa).

II. Posiedzenie w dniu 16 stycznia 1912 r.

Komisya uchwaliła po dyskusyi **taryfę cen** jednostkowych dla wymiaru jednorazowych należytości, wynikających **z § 16** a. i b. noweli do ustawy budowlanej m. Krakowa. Następnie zatwierdziła projekt tymczasowego skanalizowania ul. św. Łazarza od ulicy Grzegórzeckiej do ulicy Kopernika, tudzież projekt odwodnienia ulic na Blichu.

Komisya gruntowa.

Posiedzenie w dniu 25 stycznia 1912 r.

Komisya ustaliła termin rozpisania publicznej **licytacyi na sprzedaż gruntów pofortecznych,** położonych między ulicą Długą a Krowoderską i przedłużeniem ulicy Smoleńsk a Zwierzyniecką, ustaliła również sposób ogłoszenia licytacyi i sposób odgrodzenia na sprzedaż przeznaczonych poszczególnych parcel, — następnie uchwaliła kredyt w kwocie 15.200 koron, na zdjęcia geometryczne w dzielnicach IX., X, XI. i XX. i sposób pokrycia tegoż wydatku, tudzież przyznała kredyt 2.700 koron na wykonać się mające plany warstwowe terenów w gminach przyłączonych „Zwierzyniec i Dąbie“.

Komisya dla przemysłu gospodnio-szynkarskiego.

I. Posiedzenie w dniu 8 stycznia 1912 r.

Komisya **wydała opinię** imieniem Gminy m. Krakowa co do podań o **koncesye** szynkarskie w Dzielnicy XII. (Półwsie), XIII. (Zwierzyniec) i XIV. (Czarna wieś).

II. Posiedzenie w dniu 25 stycznia 1912 r.

Komisya wydała **opinię** co do podań o **koncesye szynkarskie** z dzielnicy Nowej wsi, Łobzowa, Krowodrzy i Dąbia oraz co do 16 podań o takież koncesye w dawnych dzielnicach miasta.

Komisya dla rozszerzenia granic Krakowa.

Posiedzenie w dniu 4 stycznia 1912 r.

Przedmiotem obrad były instrukcye dla subkomitetu, który z łona tej Komisyi został wybrany dla przeprowadzenia rokowań w sprawie **połączenia się Podgórza z Krakowem.** Do subkomitetu wybrano Prezydenta miasta, I-go i II-go Wiceprezydenta tudzież Radców miejskich: Daszyńskiego, Dattnera, Federowicza J. K., Hałatkiewicza, Iglickiego, Dra Landaua Ign. i Dra Tillesa.

Prezydenta miasta upoważniono do powoływania z łona Komisyi zastępców w miejsce nieobecnych członków subkomitetu.

Komisya statutowa.

Posiedzenie w dniu 4 stycznia 1912 r.

Przed porządkiem dziennym postawił r. m. Dr. Maryan Starzewski wniosek o reasumpcyę poprzedniej uchwały Komisyi statutowej, przyznającej **bierne prawo wyborcze** tylko mężczyznom, uzasadniając potrzebę przyznania biernego prawa wyborczego także i kobietom.

Komisya uchwaliła wniosek powyższy, odraczając obrady odnośne na czas po uchwaleniu innych zasad reformy ordynacyi wyborczej.

Obrady toczyły się dalej nad zasadami co do wyłączenia i wykluczenia od biernego prawa wyborczego oraz co do t. zw. **incompatibilitas radców** miejskich.

W pierwszej sprawie uchwalono zasady objęte obecnym statutem m. z wyjątkiem ust. b) w § 27.

Co do drugiej sprawy polecono Magistratowi zebrać materyały z innych statutów i z węgierskiej ustawy wyborczej do Sejmu węgierskiego.

W końcu rozpoczęła Komisya obrady nad ilością mandatów radzieckich i podziałem miasta na okręgi wyborcze.

Powzięcie uchwał odroczono, polecając Magistratowi dostarczenie dat co do ilości ludności i ilości wyborców według dzielnic.

Komisya wodociągowa.

I. Posiedzenie w dniu 5 stycznia 1912 r.

Komisya przyjęła **sprawozdanie** dyrektora wodociągu **z ruchu wodociągowego** za rok 1911, z którego wynika że mimo mniej korzystnych warunków atmosferycznych wypompowano blisko 1 milion m³ wody więcej niż w roku 1910 co przedstawia wzrost konsumcyi 33% w stosunku do roku poprzedniego.

Komisya poleciła Magistratowi poczynienie starań o kreowanie w Krakowie **rządowej stacyi cechowniczej** dla wodomierzy, gazomierzy i elektromierzy. Zatwierdziła **oferty** na dostawy materyałów dla wodociągu na r. 1912.

Poczem załatwiła bieżące sprawy administracyjne.

II. Posiedzenie w dniu 26 stycznia 1912 r.

Komisya uchwaliła warunki **nowej oferty** dla miasta Podgórza w sprawie **rozszerzenia wodociągu** krakowskiego na terytoryum **Podgórza.**

Komisya dla nazw ulic.

Komisya dla nazw ulic w mieście Krakowie przy współudziale delegata Tow. Opieki nad Polskiemi zabytkami Sztuki i kultury oraz Tow. ochrony Piękności miasta Krakowa i okolic tudzież Tow. Miłośników zabytków m. Krakowa i delegata Towarzystwa Technicznego na wstępnem posiedzeniu w dniu 11 stycznia 1912 roku pod przewodnictwem I. Wiceprezydenta Dra Szarskiego przeprowadziła w zakreślonych przez Komisyę ramach dyskusyę, w szczególności nad wytycznym kierunkiem podjętej przez Komisyę pracy, w toku której podjęto wniosek utworzenia Subkomitetu, któryby się zajął przygotowaniem materyału wstępnego dla obrad pełnej Komisyi i w tym też celu równocześnie wybrano z łona Komisyi członków, subkomitetu składającego się z dwóch radców miejskich i trzech delegatów. Poczem przewodniczący posiedzenie zamknął, subkomitet zaś natychmiast rozpoczął obrady nad nadaniem nazw ulicom w Dz. XI. „Dębniki“ a następnie w Dz. X. „Zakrzówek“.

Nakładem Gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie pod zarządem A. Szyjewskiego.